

Distr.: General
30 June 2014
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والستون
البند ١٣١ من جدول الأعمال

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

تقرير اللجنة الخامسة

المقرر: السيد كين سياه (سنغافورة)

أولا - مقدمة

- ١ - ترد التوصية التي سبق للجنة الخامسة أن قدمتها إلى الجمعية العامة في إطار البند ١٣١ من جدول الأعمال في تقرير اللجنة الذي تتضمنه الوثيقة [A/68/610](#).
- ٢ - وقد نظرت اللجنة الخامسة في هذا البند في جلساتها ٣٧ و ٤٧ المعقودتين في ٧ أيار/مايو و ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤. وترد البيانات والملاحظات المدلى بها خلال نظر اللجنة في البند في المحضرين الموجزين ذوي الصلة ([A/C.5/68/SR.37](#) و 47).
- ٣ - ولكي تواصل اللجنة نظرها في هذا البند، كان معروضا عليها الوثائق التالية:
(أ) التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة عن فترة الاثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣، وتقرير مجلس مراجعي الحسابات عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام ([A/68/5 \(Vol. II\)](#))؛



الرجاء إعادة استعمال الورق



(ب) تقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ (A/68/751)؛

(ج) تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذو الصلة (A/68/843).

٤ - وفي الجلسة ٣٧، المعقودة في ٧ أيار/مايو، عرض رئيس اللجنة المعنية بعمليات مراجعة الحسابات ومدير المراجعة الخارجية للحسابات في مجلس مراجعي الحسابات تقارير مجلس مراجعي الحسابات (انظر A/C.5/68/SR.37).

ثانياً - النظر في مشروع القرار A/C.5/68/L.43

٥ - كان معروضا على اللجنة، في جلستها السابعة والأربعين، المعقودة في ٣٠ حزيران/يونيه، مشروع قرار عنوانه "التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات" (A/C.5/68/L.43)، قدمه رئيس اللجنة عقب مشاورات غير رسمية نسقها ممثل جيبوتي.

٦ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.5/68/L.43 دون تصويت (انظر الفقرة ٧).

ثالثا - توصية اللجنة الخامسة

٧ - توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي:

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٢٣٥/٦٧ بـاء المؤرخ ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠١٣ و ١٩/٦٨ المؤرخ ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣،

وقد نظرت في التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لفترة الاثني عشر شهرا من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣، وتقرير مجلس مراجعي الحسابات عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام^(١)، وتقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات المتعلقة بعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣^(٢)، وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة بالموضوع^(٣)،

١ - تقبل التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣^(١)؛

٢ - تحيط علما بالملاحظات الواردة في تقرير مجلس مراجعي الحسابات وتقرر التوصيات الواردة في ذلك التقرير^(٤)؛

٣ - تحيط علما أيضا بالملاحظات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة، والميزانية وتقرر التوصيات الواردة فيه^(٣)؛

٤ - تشير إلى الفقرة ١١ من تقرير مجلس مراجعي الحسابات، والفقرة ٣٦ من تقرير اللجنة الاستشارية، وتقرر أن تنظر في مسألة سلطة نقل الموظفين ضمن منطقة كل بعثة

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثامنة والستون، الملحق رقم ٥؛ المجلد الثاني (A/68/5 (Vol. II)).

(٢) A/68/751.

(٣) A/68/843.

(٤) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثامنة والستون، الملحق رقم ٥؛ المجلد الثاني (A/68/5 (Vol. II))، الفصل الثاني.

من البعثات في الجزء الثاني من دورتها التاسعة والستين المستأنفة، مع الحفاظ في الوقت نفسه على الترتيبات القائمة؛

٥ - تثني على مجلس مراجعي الحسابات لجودة التقرير الذي قدمه وشكله المبسط؛

٦ - تحيط علماً بتقرير الأمين العام^(٢)؛

٧ - تطلب إلى الأمين العام أن يكفل التنفيذ التام لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات وتوصيات اللجنة الاستشارية في هذا الشأن على وجه السرعة وفي الوقت المناسب؛

٨ - تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يواصل جهوده الرامية إلى تحسين إدارة الأصول في جميع بعثات حفظ السلام، بما في ذلك عن طريق مساءلة البعثات عن التحقق من مستويات المخزونات قبل القيام بأي عملية شراء من أجل ضمان الامتثال للسياسات المعمول بها في مجال إدارة الأصول، اعتباراً لأهمية التنفيذ الكامل للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛

٩ - تطلب كذلك إلى الأمين العام أن يواصل تحديد الإطار الزمني المتوقع لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات وأولويات تنفيذها، بما في ذلك تحديد أسماء الموظفين المسؤولين عن تنفيذها والتدابير المتخذة في ذلك الصدد؛

١٠ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم في تقريره المقبل عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات المتعلقة بعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، شرحاً وافياً لحالات التأخر في تنفيذ جميع توصيات المجلس التي لم تنفذ بعد والأسباب الجذرية للمشاكل المتكررة والتدابير التي يتعين اتخاذها.